

# ORGANISATION MONDIALE DU COMMERCE

RESTRICTED

**WT/REG59/3/Add.1**

10 février 1999

(99-0509)

Comité des accords commerciaux régionaux

Original: anglais

## ACCORD DE LIBRE-ÉCHANGE ENTRE LA TURQUIE ET LA ROUMANIE

### Communication des Parties

#### Addendum

Les Missions permanentes de la Turquie et de la Roumanie ont fait parvenir au Secrétariat la communication ci-après, en demandant qu'elle soit distribuée aux Membres de l'OMC.

### **I. RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX SUR L'ACCORD**

#### **4. Données commerciales**

#### Importations de la Turquie en provenance de la Roumanie (en milliers de dollars EU)

Section du SH	Désignation du SH	1995	1996	1997
I	Animaux vivants et produits du règne animal	12 598	3 021	58
II	Produits du règne végétal	18 865	92 958	12 403
III	Graisses et huiles animales ou végétales	46 905	25 453	55 935
IV	Produits des industries alimentaires; boissons; tabacs	227	708	3 574
V	Produits minéraux	35 567	86 800	76 351
VI	Produits des industries chimiques ou des industries connexes	114 728	107 899	95 723
VII	Matières plastiques et ouvrages en ces matières; caoutchouc et ouvrages en caoutchouc;	4 263	9 412	4 467
VIII	Peaux, cuirs, pelleteries; articles de voyage	1 600	4 854	4 511
IX	Bois et ouvrages en bois	736	608	1 303
X	Pâte de bois ou d'autres matières fibreuses cellulosiques; papier	5 699	3 444	2 041
XI	Matières textiles et articles en ces matières	26 518	24 006	22 979
XII	Chaussures, coiffures et articles similaires	0	8	7
XIII	Ouvrages en pierre, ciment, amiante ou matières analogues	684	394	383
XIV	Perles fines ou de culture, pierres gemmes	531	238	254
XV	Métaux communs et ouvrages en ces métaux	56 557	36 832	54 503
XVI	Machines et appareils, matériel électrique	7 827	21 213	28 849

./.

Section du SH	Désignation du SH	1995	1996	1997
XVII	Véhicules et matériel de transport	34 474	17 660	22 299
XVIII	Instruments et appareils d'optique, de photographie; instruments et appareils médico-chirurgicaux	50	33	1 139
XIX	Armes et munitions	0	5 647	6 745
XX	Marchandises et produits divers	40	103	560
	<b>Total</b>	<b>367 869</b>	<b>441 291</b>	<b>394 084</b>
	<b>Échanges visés</b>	<b>329 679</b>	<b>352 519</b>	<b>353 163</b>
	<b>Pourcentage des échanges visés</b>	<b>89%</b>	<b>80%</b>	<b>90%</b>

Importations de la Roumanie en provenance de la Turquie  
(en milliers de dollars EU)

Section du SH	Désignation du SH	1996	1997	1998* (8 mois)
I	Animaux vivants et produits du règne animal	213,4	2087,2	1 526,5
II	Produits du règne végétal	12 551,1	16 285,5	12 271,5
III	Graisses et huiles animales ou végétales	1 488,4	3 127,8	3 593,3
IV	Produits des industries alimentaires; boissons; tabacs	21 703,7	18 220,4	10 271,6
V	Produits minéraux	10 120,5	7 352,0	6 761,3
VI	Produits des industries chimiques	39 497,4	27 496,1	21 514,7
VII	Matières plastiques et ouvrages en ces matières; caoutchouc et ouvrages en caoutchouc;	16 197,5	19 173,2	13 346,4
VIII	Cuir d'œuvre et cuir ouvré, fourrures et pelleteries	679,3	207,2	344,2
IX	Ouvrages en bois à l'exclusion des meubles	146,4	525,6	333,4
X	Papier et ses applications	7 487,3	8 109,2	5 368,8
XI	Matières textiles et articles en ces matières	20 048,1	27 945,3	25 835,5
XII	Chaussures, coiffures et articles similaires	1 297,6	1 678,7	712,0
XIII	Ouvrages en pierre, plâtre, ciment; produits céramiques, verre ou matières analogues	3 760,3	4 147,7	3 234,2
XIV	Perles fines ou de culture, pierres gemmes			
XV	Métaux communs et ouvrages en ces métaux	18 208,4	16 622,9	12 254,1
XVI	Machines et appareils, matériel électrique; appareils d'enregistrement et de reproduction du son et de l'image	52 145,9	46 352,8	40 774
XVII	Véhicules et matériel de transport	7 915,3	4 897,4	5 047,6
XVIII	Instruments et appareils d'optique, de photographie ou de cinématographie, de mesure, de contrôle; instruments et appareils médico-chirurgicaux	777,2	1 082,9	728,3
XIX	Armes et munitions			
XX	Marchandises et produits divers	3 933,0	4 813,4	3 145,3
	<b>Total</b>	<b>218 704,2</b>	<b>212 790,0</b>	<b>173 666,3</b>

\* Données provisoires.